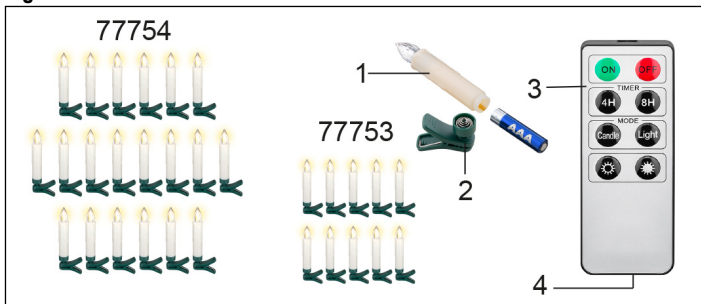


Fig. 1



Technische Daten / Specifications

Item number	77753	77754
Light source	LED	
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 10 candles per set	1 LED per candle, 20 candles per set
Operating voltage	1.5 V ===	
Light colour	warm white	
Rated Luminous flux	10 lm/LED	
Colour temperature	2500-2700 K	
Max. power consumption	0.16 W/LED	
Beam angle	180°	
Burn time	~ 120 h per set of batteries	
Nominal lifetime	25000 h	
Protection level	IP20	
Dimmability	dimmable 	
Material	PC, ABS	
Colour	white, green	
Dimensions of a single candle	Ø 15 x 100 mm	
Weight of a single candle	12 g	12 g
Total weight	120 g	240 g
Batteries (not included in delivery)		
Type	Micro, AAA, 1.5 V ===	
Quantity (pcs.)	1 per candle	
Remote Control		
Sensor type	infrared	
Max. detection range	5 m	
Dimensions	86.5 x 33.2 x 6.9 mm	
Weight	13 g (14.5 g including battery)	
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V ===, 150 mAh	

Verwendete Symbole / Symbols used

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden!

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.

1.2 Batterien

Die Batterien sind tauschbar.

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Fernbedienung ist mit einer Lithium-Mangan-Knopfzelle ausgestattet. Wenn diese verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und/oder Gasentwicklung.

- Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Wasser, wenn Sie versehentlich hineingefallen ist. Legen Sie die Batterie in einen sicheren, offenen Bereich und halten sich fern bis sie vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie die getrocknete Batterie nicht wieder, sondern entsorgen Sie diese wie in Kapitel 8 „Entsorgungshinweise“ angegeben.
- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Set aus 10 oder 20 batteriebetriebenen LED-Kerzen für die Verwendung als Weihnachtsbeleuchtung im Innenbereich (IP20). Die LED-Kerzen verfügen über eine Timerfunktion, 2 Leuchtmodi und Krokodilklemmen. Zum Set gehört auch eine 8-Tasten-Fernbedienung zum Einstellen der Timer-Funktion, des Lichtmodus und der Helligkeit.

2.2 Lieferumfang

77753: 10 kabellose LED-Weihnachtsbaumkerzen, Fernbedienung, 1x Lithium-Knopfzelle CR2025, Betriebsanleitung

77754: 20 kabellose LED-Weihnachtsbaumkerzen, Fernbedienung, 1x Lithium-Knopfzelle CR2025, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Kerze
- 2 Krokodilklemme
- 3 Fernbedienung
- 4 Batteriefach

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP20: Dieses Produkt ist gegen mittelgroße Fremdkörper, aber nicht gegen Wassereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

5 Inbetriebnahme

5.1 Batterien einlegen und wechseln

Vor dem ersten Betrieb, wenn die Leuchtkraft der LEDs schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lassen, müssen neue Batterien eingesetzt werden.

1. Schrauben Sie die Krokodilklemme (2) im Uhrzeigersinn von der Kerze (1) ab.
2. Entnehmen Sie ggf. die alte Batterie.
3. Legen Sie eine neue Batterie unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in die Kerze ein. Die Batterie wird mit dem Plus-Pol voran in die Kerze eingesetzt.
4. Schrauben Sie die Krokodilklemme entgegen dem Uhrzeigersinn wieder auf die Kerze.

5.2 LED-Kerzen befestigen

Sie können die LED-Kerzen mit Hilfe der Krokodilklemmen beispielsweise an den Ästen Ihres Weihnachtsbaums befestigen. Halten Sie einen Abstand von ca. 10 cm zwischen den einzelnen Kerzen ein.

6 Fernbedienung

6.1 Kontaktschutz entfernen

Die Fernbedienung wird mit einer eingelegten Batterie geliefert. Im Batteriefach ist außerdem ein Kontaktschutz, damit sich die Batterie nicht entlädt. Ziehen Sie den Kontaktschutz vor Gebrauch aus dem Batteriefach.

6.2 Batterie wechseln

Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen gleichen Typs.

1. Öffnen Sie das Batteriefach (4), indem Sie den kleinen Hebel zur Seite drücken und dann das Batteriefach herausziehen und entnehmen Sie die leere Batterie.
2. Legen Sie die neue Batterie mit dem Plus-Pol nach oben in das Batteriefach und schieben Sie das Batteriefach wieder zu.
3. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.

6.3 Tasten

Mit der Fernbedienung können Sie die Timer-Funktion, den Licht-Modus und die Helligkeit einstellen sowie die LED-Kerzen ein- und ausschalten. Sie können bis zu 40 Kerzen mit einer Fernbedienung steuern. Folgende Tasten stehen zur Verfügung:

Taste	Funktion
ON	Drücken Sie die Taste, um die LEDs einzuschalten.
OFF	Drücken Sie die Taste, um die LEDs auszuschalten.
4H, 8H	Drücken Sie eine der Tasten, um die Timer-Funktion zu starten. Die Zahl auf der Taste steht für die Anzahl der Stunden, welche die Kerzen in einem 24-Stunden-Zeitraum leuchten. Wenn Sie beispielsweise die Taste 4H drücken wird der 4 Stunden Timer aktiviert. Die LED-Kerzen schalten sich nach 4 Stunden automatisch aus und nach weiteren 20 Stunden wieder ein. Wenn der eingestellte Timer nicht geändert wird, schalten sich die LED-Kerzen jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus.
Candle	Drücken Sie die Taste, um den Licht-Modus Candle zu aktivieren. In diesem Modus simulieren die LEDs ein Flackern wie von einer echten Kerze. Die Dimmfunktion kann nicht benutzt werden.
Light	Drücken Sie die Taste, um den Licht-Modus Light zu aktivieren. In diesem Modus leuchten die LEDs kontinuierlich.

	Drücken Sie die Taste, um die Helligkeit der LEDs zu verringern. <i>Insgesamt stehen 5 Dimmstufen zur Verfügung.</i>
	Drücken Sie die Taste, um die Helligkeit der LEDs zu erhöhen. <i>Insgesamt stehen 5 Dimmstufen zur Verfügung.</i>

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise

8.1 Produkt

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

8.2 Batterien

 Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Batt-Reg.Nr. DE 36166961

EN

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.
- Do not open the housing.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

The lamps cannot be replaced!

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Do not cover the product.

1.2 Batteries

The batteries are replaceable.

- Keep batteries out of the reach of children.

The remote control is equipped with a lithium-manganese button cell. If swallowed, there is a risk of severe internal burns or even death.

- Seek immediate medical attention if you believe someone may have swallowed or otherwise ingested the battery.

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them using appropriate protective equipment.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble batteries and never puncture them with a sharp object.
- Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.*
- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.
- There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.*
- Remove the battery from the water immediately if it is accidentally dropped in. Place the battery in a safe, open area and keep away until it is completely dry. Do not reuse the dried battery, but dispose of it as indicated in chapter 8 „Disposal instructions“.
- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a set of 10 or 20 battery-operated LED candles for use as indoor Christmas lights (IP20). The LED candles have a timer function, 2 lighting modes and crocodile clips. The set also includes an 8-button remote control to set the timer function, the light mode and the brightness.

2.2 Scope of delivery

77753: 10 Wireless LED Christmas Tree Candles, Remote control, 1x Lithium button cell CR2025, User Manual

77754: 20 Wireless LED Christmas Tree Candles, Remote control, 1x Lithium button cell CR2025, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- 1 Candle
- 2 Crocodile clip
- 3 Remote control
- 4 Battery compartment

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP20: This product is protected against medium sized foreign objects, but not against water ingress.

4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

5 Commissioning

5.1 Inserting and changing the batteries

Before the first operation, when the brightness of the LEDs becomes weaker or they can no longer be switched on, new batteries must be inserted.

1. Unscrew the crocodile clip (2) clockwise from the candle (1).
2. Remove the old battery if necessary.
3. Insert a new battery into the candle, observing the polarity of plus and minus.
Insert the battery into the candle with the plus pole first.
4. Screw the crocodile clip back onto the candle in an anticlockwise direction.

5.2 Fixing the LED candles

You can use the crocodile clips to attach the LED candles to the branches of your Christmas tree, for example. Keep a distance of approx. 10 cm between the individual candles.

6 Remote control

6.1 Removing the contact protector

The remote control is supplied with an inserted battery. There is also a contact protector in the battery compartment to prevent the battery from discharging. Pull the contact protector out of the battery compartment before use.

6.2 Changing the battery

Replace the empty battery with a new one of the same type if necessary.

1. Open the battery compartment (4) by pushing the small lever to the side and then pulling out the

battery compartment and remove the empty battery.

2. Place the new battery in the battery compartment with the positive pole facing upwards and slide the battery compartment closed again.
3. Dispose of the empty battery properly.

6.3 Buttons

With the remote control you can set the timer function, the light mode and the brightness as well as switch the LED candles on and off. You can control up to 40 candles with one remote control. The following buttons are available:

Button	Function
ON	Press the button to switch on the LEDs.
OFF	Press the button to switch off the LEDs.
4H, 8H	Press one of the buttons to start the timer function. The number on the button stands for the number of hours the candles are on in a 24-hour period. <i>For example, if you press the 4H button, the 4-hour timer is activated. The LED candles switch off automatically after 4 hours and switch on again after another 20 hours. If the set timer is not changed, the LED candles switch on and off at the same time every day.</i>
Candle	Press the button to activate the Candle light mode. <i>In this mode, the LEDs simulate a flickering like from a real candle. The dimming function cannot be used.</i>
Light	Press the button to activate the Standard light mode. <i>In this mode, the LEDs light up continuously.</i>
	Press the button to reduce the brightness of the LEDs. <i>A total of 5 dimming levels are available.</i>
	Press the button to increase the brightness of the LEDs. <i>A total of 5 dimming levels are available.</i>

7 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal instructions

8.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

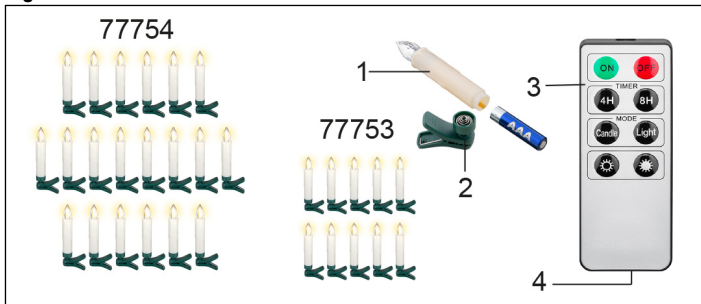
WEEE No: 82898622

8.2 Batteries



(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. Batt reg. no. DE 36166961

Fig. 1



Spécifications / Specifiche

Item number	77753	77754
Light source	LED	
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 10 candles per set	1 LED per candle, 20 candles per set
Operating voltage	1.5 V ===	
Light colour	warm white	
Rated Luminous flux	10 lm/LED	
Colour temperature	2500-2700 K	
Max. power consumption	0.16 W/LED	
Beam angle	180°	
Burn time	~ 120 h per set of batteries	
Nominal lifetime	25000 h	
Protection level	IP20	
Dimmability	dimmable 	
Material	PC, ABS	
Colour	white, green	
Dimensions of a single candle	Ø 15 x 100 mm	
Weight of a single candle	12 g	12 g
Total weight	120 g	240 g
Batteries (not included in delivery)		
Type	Micro, AAA, 1.5 V ===	
Quantity (pcs.)	1 per candle	
Remote Control		
Sensor type	infrared	
Max. detection range	5 m	
Dimensions	86.5 x 33.2 x 6.9 mm	
Weight	13 g (14.5 g including battery)	
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V ===, 150 mAh	

Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

• Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Les lampes ne peuvent pas être remplacées !

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Évitez des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne couvrez pas le produit.

1.2 Piles

Les piles sont remplaçables.

• Gardez les piles hors de portée des enfants.
La télécommande est équipée d'une pile bouton au lithium-manganèse. En cas d'ingestion, il existe un risque de brûlures internes graves, voire de décès.

- Consultez immédiatement un médecin si vous pensez que quelqu'un a avalé ou ingéré la pile.
 - N'utilisez jamais de piles cabossées, présentant des fuites ou endommagées.
 - Retirez du produit les piles qui ont fui, qui sont déformées ou corrodées et mettez-les au rebut en utilisant l'équipement de protection approprié.
 - Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire, rincez les zones affectées avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.
 - Ne pas déformer, brûler ou démonter les piles et ne jamais les percer avec un objet pointu.
- Une chaleur extrême peut entraîner une explosion et/ou une fuite de liquide corrosif. Les dommages mécaniques peuvent provoquer des fuites de substances gazeuses, qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne pas court-circuiter la batterie ni l'immerger dans des liquides.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée, etc. : d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée et/ou de gaz.

- Retirez immédiatement la batterie de l'eau si elle y tombe accidentellement. Placez la batterie dans un endroit sûr et ouvert et tenez-la à l'écart jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Ne réutilisez pas la batterie séchée, mais éliminez-la comme indiqué au chapitre 8 „Instructions pour l'élimination”.

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un ensemble de 10 ou 20 bougies LED à piles pour une utilisation comme éclairage de Noël à l'intérieur (IP20). Les bougies LED sont dotées d'une fonction de minuterie, de 2 modes d'éclairage et de pinces crocodiles. Le set comprend également une télécommande à 8 boutons permettant de régler la fonction minuterie, le mode d'éclairage et la luminosité.

2.2 Contenu de la livraison

77753: 10 Bougies D'arbre de Noël LED sans Fil, Télécommande, 1x Pile bouton au lithium CR2025, Mode d'emploi

77754: 20 Bougies D'arbre de Noël LED sans Fil, Télécommande, 1x Pile bouton au lithium CR2025, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- 1 Bougie
- 2 Pince crocodile

- 3 Télécommande
- 4 Compartiment à piles

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions” et „Consignes de sécurité”. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers de taille moyenne, mais pas contre les infiltrations d'eau.

4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

5 Mise en service

5.1 Insertion et remplacement des piles

Avant la première utilisation, lorsque la luminosité des LED diminue ou qu'elles ne peuvent plus être allumées, il faut mettre en place des piles neuves.

1. Dévissez la pince crocodile (2) de la bougie (1) dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la pile usagée si nécessaire.
3. Insérez une nouvelle pile dans la bougie en respectant la polarité plus et moins.
Insérez la pile dans la bougie avec le pôle plus en premier.
4. Revisser la pince crocodile sur la bougie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5.2 Fixation des bougies LED

Utilisez les pinces crocodiles pour fixer les bougies LED aux branches de votre arbre de Noël, par exemple. Respectez une distance d'environ 10 cm entre chaque bougie.

6 Télécommande

6.1 Retrait du protecteur de contact

La télécommande est livrée avec une pile insérée. Le compartiment de la pile contient également une protection de contact qui empêche la pile de se décharger. Retirez le protecteur de contact du compartiment de la pile avant de l'utiliser.

6.2 Remplacement de la pile

Remplacez la pile usagée par une nouvelle pile de même type si nécessaire.

1. Ouvrez le compartiment à piles (4) en poussant le petit levier sur le côté, puis tirez sur le compartiment à piles et retirez la pile vide.
2. Placez la nouvelle pile dans son compartiment avec le pôle positif vers le haut et refermez le compartiment en le faisant glisser.
3. Mettez la pile vide au rebut de manière appropriée.

6.3 Boutons

La télécommande permet de régler la fonction de minuterie, le mode d'éclairage et la luminosité, ainsi que d'allumer et d'éteindre les bougies LED. Vous pouvez contrôler jusqu'à 40 bougies avec une seule télécommande. Les boutons suivants sont disponibles :

Bouton	Fonction
ON	Appuyez sur le bouton pour allumer les LED.
OFF	Appuyez sur le bouton pour éteindre les LED.
4H, 8H	Appuyez sur l'un des boutons pour démarrer la fonction de minuterie. Le chiffre indiqué sur le bouton correspond au nombre d'heures pendant lesquelles les bougies sont allumées sur une période de 24 heures. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton 4H, la minuterie de 4 heures est activée. Les bougies LED s'éteignent automatiquement après 4 heures et se rallument après 20 heures. Si la minuterie réglée n'est pas modifiée, les bougies LED s'allument et s'éteignent tous les jours à la même heure.
Candle	Appuyez sur le bouton pour activer le mode Candle. Dans ce mode, les LED simulent le scintillement d'une vraie bougie. La fonction de gradation ne peut pas être utilisée.
Light	Appuyez sur le bouton pour activer le mode Light. Dans ce mode, les LED s'allument en continu.

	Appuyez sur le bouton pour réduire la luminosité des LED. <i>Au total, 5 niveaux de gradation sont disponibles.</i>
	Appuyez sur le bouton pour augmenter la luminosité des LED. <i>Au total, 5 niveaux de gradation sont disponibles.</i>

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

8.2 Piles

 Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur

service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif.Batt reg. no. DE 36166961

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non aprire la custodia.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Le lampade non possono essere sostituite!

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Non coprire il prodotto.

1.2 Batterie

Le batterie sono sostituibili.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Il telecomando è dotato di una batteria a bottone al litio-manganese. In caso di ingestione, sussiste il rischio di gravi ustioni interne o addirittura di morte.

- Rivolgersi immediatamente a un medico se si ritiene che qualcuno possa aver ingerito la batteria.
- Non utilizzare mai batterie ammassate, con perdite o danneggiate.
- Rimuovere le batterie fuoriuscite, deformate o corrosive dal prodotto e smaltirle utilizzando dispositivi di protezione adeguati.
- Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le aree interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non forarle mai con un oggetto appuntito.

Il calore estremo può provocare esplosioni e/o perdite di liquido corrosivo. I danni meccanici possono causare la fuoriuscita di sostanze gassose che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare la batteria e non immergerla in liquidi.

Esiste il pericolo di: Esplosione, incendio, calore, fumo e/o gas.

- In caso di caduta accidentale, rimuovere immediatamente la batteria dall'acqua. Posizionare la batteria in un'area sicura e aperta e tenerla lontana finché non è completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria essiccata, ma smaltirla come indicato nel capitolo 8 „Note per lo smaltimento“.

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un set di 10 o 20 candele LED a batteria da utilizzare come illuminazione natalizia per interni (IP20). Le candele LED hanno una funzione timer, 2 modalità di illuminazione e clip a coccodrillo. Il set comprende anche un telecomando a 8 pulsanti per impostare la funzione timer, la modalità di illuminazione e la luminosità.

2.2 Contenuto della confezione

77753: 10 candele senza fili per l'albero di Natale a LED, Telecomando, 1x Cellula a bottone al litio CR2025, Istruzioni per l'uso

77754: 20 candele senza fili per l'albero di Natale a LED, Telecomando, 1x Cellula a bottone al litio CR2025, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- 1 Candela
- 2 Clip a coccodrillo
- 3 Telecomando
- 4 Compartimento per le batterie

3 Uso previsto

 Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei medie, ma non contro le infiltrazioni d'acqua.

4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

5 Messa in funzione

5.1 Inserimento e sostituzione delle batterie

Prima del primo utilizzo, quando la luminosità dei LED si affievolisce o non è più possibile accenderli, è necessario inserire nuove batterie.

- Svitare la clip a coccodrillo (2) in senso orario dalla candela (1).
- Se necessario, rimuovere la vecchia batteria.
- Inserire una nuova batteria nella candela, rispettando la polarità positiva e negativa.
Inserire la batteria nella candela con il polo positivo per primo.
- Riavvitare la clip a coccodrillo sulla candela in senso antiorario.

5.2 Fissaggio delle candele LED

Utilizzare le clip a coccodrillo per fissare le candele LED, ad esempio, ai rami dell'albero di Natale. Mantenere una distanza di circa 10 cm tra le singole candele.

6 Telecomando

6.1 Rimozione della protezione dei contatti

Il telecomando viene fornito con una batteria inserita. Nel vano della batteria è presente anche una protezione dei contatti per evitare che la batteria si scarichi. Prima dell'uso, estrarre la protezione dei contatti dal vano batteria.

6.2 Sostituzione della batteria

Se necessario, sostituire la batteria esaurita con una nuova dello stesso tipo.

- Aprire il vano batteria (4) spingendo la piccola leva laterale, quindi estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica.
- Inserire la nuova batteria nel vano batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto e richiudere il vano batteria.
- Smaltire correttamente la batteria vuota.

6.3 Pulsanti

Con il telecomando è possibile impostare la funzione timer, la modalità di illuminazione e la luminosità, nonché accendere e spegnere le candele LED. È possibile controllare fino a 40 candele con un unico telecomando. Sono disponibili i seguenti pulsanti:

Pulsante	Funzione
ON	Premere il pulsante per accendere i LED.
OFF	Premere il pulsante per spegnere i LED.
4H, 8H	Premere uno dei pulsanti per avviare la funzione timer. Il numero sul pulsante indica il numero di ore di accensione delle candele in un periodo di 24 ore. <i>Ad esempio, se si preme il pulsante 4H, si attiva il timer di 4 ore. Le candele LED si spengono automaticamente dopo 4 ore e si riaccendono dopo altre 20 ore. Se il timer impostato non viene modificato, le candele LED si accendono e si spengono ogni giorno alla stessa ora.</i>
Candle	Premere il pulsante per attivare la modalità Candle. <i>In questa modalità, i LED simulano lo sfarfallio di una candela vera. Non è possibile utilizzare la funzione di regolazione della luminosità.</i>
Light	Premere il pulsante per attivare la modalità Light. <i>In questa modalità, i LED si accendono in modo continuo.</i>
	Premere il pulsante per ridurre la luminosità dei LED. <i>Sono disponibili 5 livelli di regolazione.</i>
	Premere il pulsante per aumentare la luminosità dei LED. <i>Sono disponibili 5 livelli di regolazione.</i>

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotto

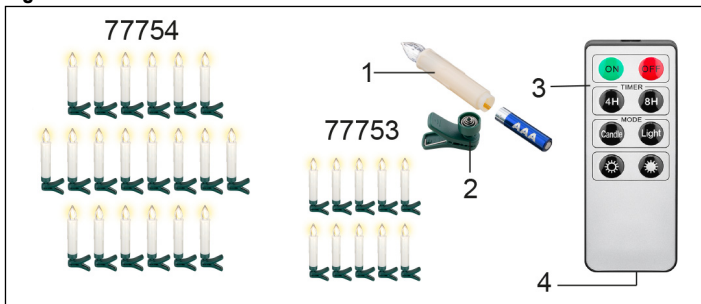
 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

 Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. N. reg. batt. DE 36166961

Fig. 1



Tekniske data / Dane techniczne

Item number	77753	77754
Light source	LED	
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 10 candles per set	1 LED per candle, 20 candles per set
Operating voltage	1.5 V 	
Light colour	warm white	
Rated Luminous flux	10 lm/LED	
Colour temperature	2500-2700 K	
Max. power consumption	0.16 W/LED	
Beam angle	180°	
Burn time	~ 120 h per set of batteries	
Nominal lifetime	25000 h	
Protection level	IP20	
Dimmability	dimmable 	
Material	PC, ABS	
Colour	white, green	
Dimensions of a single candle	Ø 15 x 100 mm	
Weight of a single candle	12 g	12 g
Total weight	120 g	240 g
Batteries (not included in delivery)		
Type	Micro, AAA, 1.5 V 	
Quantity (pcs.)	1 per candle	
Remote Control		
Sensor type	infrared	
Max. detection range	5 m	
Dimensions	86.5 x 33.2 x 6.9 mm	
Weight	13 g (14.5 g including battery)	
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V  , 150 mAh	

Brugte symboler / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

• Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Åbn ikke kabinettet.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Lamperne kan ikke udskiftes!

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

• Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.

• Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

• Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

• Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

• Dæk ikke produktet til.

1.2 Batterier

Batterierne kan udskiftes.

• Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde.

Fjernbetjeningen er udstyret med en lithium-mangan-knapcelle. Hvis den sluges, er der risiko for alvorlige indre forbrændinger eller endog døden.

• Søg omgående lægehjælp, hvis du tror, at nogen kan have slugt eller på anden måde indtaget batteriet.

• Brug aldrig batterier, når de er bulede, utætete eller beskadigede.

• Fjern lækgede, deformerede eller korroderede batterier fra produktet, og bortskaf dem ved hjælp af passende beskyttelsesudstyr.

• Hvis et batteri har lækket sig, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl om nødvendigt de berørte områder med vand, og søg straks lægehjælp.

• Batterier må ikke deformeres, brændes eller adskilles, og de må aldrig punkteres med en skarp genstand.

Ekstrem varme kan føre til eksplosion og/eller udsivning af ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at gasformige stoffer slipper ud, som kan være stærkt irriterende, brandfarlige eller giftige.

• Batteriet må ikke kortsluttes eller nedsænkes i væsker.

Der er fare for: Eksplosion, brand, varme, røg og/eller gas.

• Tag batteriet straks op af vandet, hvis det ved et uheld tabes i. Placer batteriet på et sikkert, åbent område og hold det væk, indtil det er helt tørt. Genbrug ikke det tørrede batteri, men bortskaf det som angivet i kapitel 8 „Om bortskaffelse“.

• Bland aldrig brugte og nye batterier.

• Brug kun batterier af samme type.

• Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er et sæt med 20 batteridrevne LED-lys til brug som indendørs julelys (IP20). Produktet er et sæt med 10 eller 20 batteridrevne LED-lys til brug som indendørs julebelysning (IP20), en timerfunktion, 2 lysindstillinger og krokodilleclips. Sættet indeholder også en fjernbetjening med 8 knapper til indstilling af timerfunktionen, lystilstanden og lysstyrken.

2.2 Leveringsomfang

77753: 10 trådløse LED juletrælys, Fjernbetjening, 1x Lithium-knapcelle CR2025, Brugervejledning

77754: 20 trådløse LED juletrælys, Fjernbetjening, 1x Lithium-knapcelle CR2025, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 Stearinlys

2 Krokodilleclip

3 Fjernbetjening

4 Batterirum

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP20: Dette produkt er beskyttet mod mellemstore fremmedlegemer, men ikke mod vandindtrængen.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Idriftsættelse

5.1 Indsætning og udskiftning af batterier

Før den første brug, når lysdioderne bliver svagere, eller når de ikke længere kan tændes, skal der sættes nye batterier i.

1. Skru krokodilleclipsen (2) med uret ud af stearinlyset (1).
2. Fjern om nødvendigt det gamle batteri.
3. Sæt et nyt batteri i lyset, idet du overholder polariteten plus og minus.
Sæt batteriet ind i lyset med pluspolen først.
4. Skru krokodilleklemmen tilbage på lyset mod uret.

5.2 Fastgørelse af LED-lysene

Brug krokodilleclipsene til at fastgøre LED-lysene til f.eks. juletræets grene. Hold en afstand på ca. 10 cm mellem de enkelte stearinlys.

6 Fjernbetjening

6.1 Fjernelse af kontaktskytteren

Fjernbetjeningen leveres med et indsat batteri. Der er også en kontaktskytter i batterirummet for at forhindre, at batteriet bliver afladet. Træk kontaktskytteren ud af batterirummet før brug.

6.2 Udskiftning af batteriet

Udskift det døde batteri med et nyt af samme type, hvis det er nødvendigt.

1. Åbn batterirummet (4) ved at skubbe det lille håndtag til siden, og træk derefter batterirummet ud og fjern det tomme batteri.
2. Placer det nye batteri i batterirummet med den positive pol opad, og skub batterirummet til igen.
3. Bortskaf det tomme batteri korrekt.

6.3 Knapper

Med fjernbetjeningen kan du indstille timerfunktionen, lystilstanden og lysstyrken samt tænde og slukke for LED-lysene. Du kan styre op til 40 stearinlys med én fjernbetjening. Der er følgende knapper til rådighed:

Knap	Funktion
ON	Tryk på knappen for at tænde lysdioderne.
OFF	Tryk på knappen for at slukke lysdioderne.
4H, 8H	Tryk på en af knapperne for at starte timerfunktionen. Tallet på knappen står for antallet af timer, hvor mange timer lysene er tændt i en 24-timers periode. Hvis du f.eks. trykker på knappen 4H, aktiveres 4-timers timeren. LED-lysene slukker automatisk efter 4 timer og tændes igen efter yderligere 20 timer. Hvis den indstillede timer ikke ændres, tændes og slukkes LED-lysene på samme tidspunkt hver dag.
Candle	Tryk på knappen for at aktivere lystilstanden Candle. I denne tilstand simulerer lysdioderne et flimmer som fra et rigtigt stearinlys. Dæmpningsfunktionen kan ikke anvendes.
Light	Tryk på knappen for at aktivere lystilstanden Light. I denne tilstand lyser lysdioderne kontinuerligt.
	Tryk på knappen for at reducere lysdiodernes lysstyrke. Der er i alt 5 dæmpningsniveauer til rådighed.
	Tryk på knappen for at øge lysstyrken af lysdioderne. Der er i alt 5 dæmpningsniveauer til rådighed.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse

8.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

8.2 Batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning.

Batt reg. nr. DE 36166961

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania. Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie zwierzać przylączy ani obwodów sterujących.

Lampy nie mogą być wymieniane!

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiały izolacyjne przed przypadkowym użyciem.
- Nie przykrywać produktu.

1.2 Baterie

Baterie są wymienne.

- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pilot jest wyposażony w litowo-manganowe ogniwo guzikowe. W przypadku polknięcia istnieje ryzyko poważnych poparzeń wewnętrznych, a nawet śmierci.

- Należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną, jeśli uważasz, że ktoś mógł połknąć lub w inny sposób połknąć baterię.
- Nigdy nie używaj baterii, gdy są wgniecione, rozszczelnione lub uszkodzone.
- Usuń z produktu baterie, z którymi nastąpił wyciek, które uległy deformacji lub korozji i zutylizuj je przy użyciu odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przemyć dotknięte miejsca wodą i natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.
- Nie należy deformować, palić ani demontować baterii i nigdy nie przebiegać ich ostrym przedmiotem.

Ekstremalne ciepło może doprowadzić do wybuchu i/lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą spowodować wydostanie się substancji gazowych, które mogą być silnie drażniące, palne lub toksyczne.

- Nie należy zwierzać baterii ani zanurzać jej w cieczach.
- Istnieje niebezpieczeństwo: Wybuchu, pożaru, wysokiej temperatury, dymu i/lub gazu.
- Natychmiast wyjmij baterię z wody, jeśli zostanie przypadkowo do niej wrzucona. Umieść baterię w bezpiecznym, otwartym miejscu i trzymaj z dala od niej, aż do całkowitego wyschnięcia. Nie używaj ponownie wysuszonej baterii, lecz zutylizować ją zgodnie z informacjami zawartymi w rozdziale 8 „Wskazówki dotyczące odpadów”.
- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest zestawem 10 lub 20 zasilanych baterijnie świec LED do użytku jako oświetlenie świąteczne wewnątrz pomieszczeń (IP20). Świeczki LED posiadają funkcję timera, 2 tryby świecenia oraz klipsy z krokodylkami. W zestawie znajduje się również 8-przyciskowy pilot do ustawiania funkcji timera, trybu świecenia i jasności.

2.2 Zakres dostawy

77753: 10 bezprzewodowych świec LED do choinek świątecznych, Dálkové ovládání, 1x Litowe ogniwo guzikowe CR2025, Instrukcja obsługi

77754: 20 bezprzewodowych świec LED do choinek świątecznych, Dálkové ovládání, 1x Litowe ogniwo guzikowe CR2025, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Świeca

2 Klips do krokodyla

3 Pilot zdalnego sterowania

4 Komora na baterie

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IP20: Produkt ten jest zabezpieczony przez średniej wielkości ciałami obcymi, ale nie przed przenikaniem wody.

4 Przygotowanie

- Sprawdź zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

5 Uruchomienie

5.1 Wkładanie i wymiana baterii

Przed pierwszym uruchomieniem, gdy jasność diod LED osłabnie lub nie można ich już włączyć, należy włożyć nowe baterie.

- Odkręć klips krokodylkowy (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara od świecy (1).
- W razie potrzeby usunąć starą baterię.
- Włóż nową baterię do świecy, przestrzegając polaryzacji plusa i minusa.
- Włóż baterię do świecy najpierw biegunem plusowym.
- Przykręć klips krokodylkowy z powrotem do świecy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

5.2 Mocowanie świec LED

Za pomocą klipsów krokodylkowych przymocuj świece LED np. do gałęzi choinki. Zachowaj odległość ok. 10 cm pomiędzy poszczególnymi świeczkami.

6 Pilot zdalnego sterowania

6.1 Wyjęcie osłony styków

Pilot jest dostarczany z włożoną baterią. W komorze baterii znajduje się również osłona styków, która zapobiega rozładowaniu baterii. Przed użyciem należy wyciągnąć osłonę styków z komory baterii.

6.2 Wymiana baterii

W razie potrzeby wymień zużyta baterię na nową tego samego typu.

- Otwórz komorę baterii (4), przesuwając małą dźwignię w bok, a następnie wyciągnij komorę baterii i wyjmij pustą baterię.
- Umieść nową baterię w komorze baterii biegunem dodatnim skierowanym do góry i ponownie zasunij

komorę baterii.

- Zużyta baterię należy odpowiednio zutylizować.

6.3 Przyciski

Za pomocą pilota można ustawić funkcję timera, tryb świecenia i jasność, a także włączać i wyłączać świece LED. Za pomocą jednego pilota można sterować nawet 40 świecami. Dostępne są następujące przyciski:

Przycisk	Funkcja
ON	Wcisnąć przycisk, aby włączyć diody LED.
OFF	Nacisnąć przycisk, aby wyłączyć diody LED.
4H, 8H	Nacisnąć jeden z przycisków, aby uruchomić funkcję timera. Liczba na przycisku oznacza liczbę godzin, na które świece są włączone w okresie 24-godzinny. Na przykład, jeśli naciśniesz przycisk 4H, uruchomiony zostanie 4-godzinny timer. Świece LED wyłączają się automatycznie po 4 godzinach i włączają się ponownie po kolejnych 20 godzinach. Jeśli ustawiony timer nie zostanie zmieniony, świece LED włączają się i wyłączają codziennie o tej samej godzinie.
Candle	Naciśnij przycisk, aby aktywować tryb Candle. W tym trybie diody LED symulują migotanie jak z prawdziwej świecy. Funkcja ściemniania nie może być używana.
Light	Naciśnij przycisk, aby aktywować tryb Light. W tym trybie diody LED świecą w sposób ciągły.
	Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć jasność diod LED. Łącznie dostępne są 5 poziomy ściemniania.
	Nacisnąć przycisk, aby zwiększyć jasność diod LED. Łącznie dostępne są 5 poziomy ściemniania.

7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

8 Wskazówki dotyczące odpadów

8.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

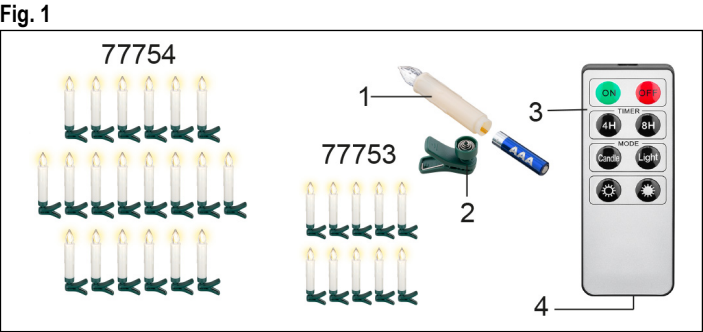
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakim się zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

8.2 Baterie

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów.

Batt reg. no. DE 36166961



Datos técnicos / Technische gegevens

Item number	77753	77754
Light source	LED	
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 10 candles per set	1 LED per candle, 20 candles per set
Operating voltage	1.5 V ===	
Light colour	warm white	
Rated Luminous flux	10 lm/LED	
Colour temperature	2500-2700 K	
Max. power consumption	0.16 W/LED	
Beam angle	180°	
Burn time	~ 120 h per set of batteries	
Nominal lifetime	25000 h	
Protection level	IP20	
Dimmability	dimmable 	
Material	PC, ABS	
Colour	white, green	
Dimensions of a single candle	Ø 15 x 100 mm	
Weight of a single candle	12 g	12 g
Total weight	120 g	240 g
Batteries (not included in delivery)		
Type	Micro, AAA, 1.5 V ===	
Quantity (pcs.)	1 per candle	
Remote Control		
Sensor type	infrared	
Max. detection range	5 m	
Dimensions	86.5 x 33.2 x 6.9 mm	
Weight	13 g (14.5 g including battery)	
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V ===, 150 mAh	

Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No abra la carcasa.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Las lámparas no pueden sustituirse.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No cubra el producto.

1.2 Baterías

Las baterías son reemplazables.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

El mando a distancia está equipado con una pila de botón de litio-manganeso. En caso de ingestión, existe riesgo de quemaduras internas graves o incluso de muerte.

- Busque atención médica inmediata si cree que alguien puede haber tragado o ingerido la batería.
- No utilice nunca baterías abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire las baterías con fugas, deformadas o corroídas del producto y deséchelas utilizando el equipo de protección adecuado.
- Si una batería tiene fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, lave las zonas afectadas con agua y busque atención médica inmediatamente.
- No deforme, queme ni desmonte las baterías y nunca las perforo con un objeto afilado.

El calor extremo puede provocar explosiones y/o fugas de líquido corrosivo. Los daños mecánicos pueden provocar la salida de sustancias gaseosas, que pueden ser altamente irritantes, inflamables o tóxicas.

- No cortocircuite la batería ni la sumerja en líquidos.

Existe peligro de: Explosión, incendio, calor, humo y/o gas.

- Saque inmediatamente la batería del agua si se le cae accidentalmente. Coloque la batería en una zona segura y abierta y manténgala alejada hasta que esté completamente seca. No reutilice la batería seca, elimínala como se indica en el capítulo 8 „Indicaciones para la eliminación“.
- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un conjunto de 10 ó 20 velas LED alimentadas por pilas para su uso como iluminación navideña de interior (IP20). Las velas LED tienen función de temporizador, 2 modos de iluminación y pinzas de cocodrilo. El juego también incluye un mando a distancia de 8 botones para ajustar la función de temporizador, el modo de iluminación y el brillo.

2.2 Volumen de suministro

77753: 10 velas LED inalámbricas para el árbol de Navidad, Mando a distancia, 1x Pila de botón de litio CR2025, Instrucciones de uso

77754: 20 velas LED inalámbricas para el árbol de Navidad, Mando a distancia, 1x Pila de botón de litio CR2025, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Vela
- 2 Pinza de cocodrilo

- 3 Mando a distancia
- 4 Compartimento para pilas

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP20: Este producto está protegido contra cuerpos extraños de tamaño medio, pero no contra la entrada de agua.

4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Puesta en servicio

5.1 Colocación y cambio de baterías

Antes de la primera puesta en funcionamiento, cuando la luminosidad de los LED se debilita o ya no pueden encenderse, deben colocarse baterías nuevas.

1. Desenrosque la pinza de cocodrilo (2) de la vela (1) en el sentido de las agujas del reloj.
2. Retire la pila vieja si es necesario.
3. Inserte una pila nueva en la vela, respetando la polaridad positiva y negativa.
Inserte la pila en la vela con el polo positivo primero.
4. Vuelva a enroscar la pinza de cocodrilo en la vela en sentido contrario a las agujas del reloj.

5.2 Fijación de las velas LED

Utiliza las pinzas de cocodrilo para fijar las velas LED a las ramas del árbol de Navidad, por ejemplo. Mantén una distancia de unos 10 cm entre cada vela.

6 Mando a distancia

6.1 Extracción del protector de contacto

El mando a distancia se suministra con una batería insertada. También hay un protector de contacto en el compartimento de la batería para evitar que ésta se descargue. Extraiga el protector de contacto del compartimento de la batería antes de utilizar el mando a distancia.

6.2 Cambio de la batería

Sustituya la batería agotada por una nueva del mismo tipo si es necesario.

1. Abra el compartimento de las pilas (4) empujando la pequeña palanca hacia un lado y, a continuación, saque el compartimento de las pilas y retire la pila vacía.
2. Coloque la nueva pila en el compartimento de la pila con el polo positivo hacia arriba y deslice el compartimento de la pila para cerrarlo de nuevo.
3. Deseche la batería vacía de forma adecuada.

6.3 Botones

Con el mando a distancia puedes ajustar la función de temporizador, el modo de luz y el brillo, así como encender y apagar las velas LED. Puede controlar hasta 40 velas con un mando a distancia. Dispone de los siguientes botones:

Botón	Función
ON	Pulse el botón para encender los LED.
OFF	Pulse el botón para apagar los LED.
4H, 8H	Pulse una de los botones para iniciar la función de temporizador. El número que aparece en el botón indica el número de horas que las velas están encendidas en un periodo de 24 horas. <i>Por ejemplo, si pulsas el botón 4H, se activa el temporizador de 4 horas. Las velas LED se apagan automáticamente al cabo de 4 horas y se vuelven a encender al cabo de otras 20 horas. Si no se modifica el temporizador ajustado, las velas LED se encienden y apagan todos los días a la misma hora.</i>
Candle	Pulse el botón para activar el modo Candle. <i>En este modo, los LED simulan un parpadeo como el de una vela real. No se puede utilizar la función de atenuación.</i>
Light	Pulse el botón para activar el modo Light. <i>En este modo, los LED se encienden de forma continua.</i>
	Pulse el botón para reducir la luminosidad de los LED. <i>Dispone de un total de 5 niveles de atenuación.</i>
	Pulse el botón para aumentar la luminosidad de los LED. <i>Dispone de un total de 5 niveles de atenuación.</i>

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

8.2 Baterías



Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.

Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país.

Batt reg. no. DE 36166961

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- De behuizing niet openen.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

De lampen kunnen niet worden vervangen!

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede de trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Niet afgedekt gebruiken.

1.2 Batterijen

De batterijen zijn vervangbaar.

- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

De afstandsbediening is uitgerust met een lithium-mangaan knoopcel. Bij inslikken bestaat het risico van ernstige inwendige brandwonden of zelfs de dood.

- Zoek onmiddellijk medische hulp als u denkt dat iemand de batterij heeft ingeslikt of ingeslikt.
- Gebruik nooit batterijen die gedeukt, gelekt of beschadigd zijn.
- Verwijder gelekte, vervormde of gecorrodeerde batterijen uit het product en gooi ze weg met behulp

van geschikte beschermingsmiddelen.

- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvliezen. Zo nodig de getroffen gebieden met water afspoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Batterijen niet vervormen, verbranden of demonteren en nooit met een scherp voorwerp doorboren.
- Extreme hitte kan leiden tot explosie en/of lekkage van bijtende vloeistof. Mechanische schade kan leiden tot het ontsnappen van gasvormige stoffen, die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.
- De batterij niet kortsluiten of onderdompelen in vloeistoffen.

Er bestaat gevaar voor: Explosie, brand, hitte, rook en/of gas.

Haal de batterij onmiddellijk uit het water als u er per ongeluk in valt. Plaats de batterij in een veilige, open ruimte en houd hem weg tot hij volledig droog is. Gebruik de gedroogde batterij niet opnieuw, maar voer deze af zoals aangegeven in hoofdstuk 8 „Aanwijzingen voor afvalverwijdering“.

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een set van 10 of 20 LED-kaarsen op batterijen voor gebruik als kerstverlichting binnenshuis (IP20). De LED-kaarsen hebben een timerfunctie, 2 lichtstanden en krokodillenklemmen. De set bevat ook een afstandsbediening met 8 knoppen om de timerfunctie, de lichtmodus en de helderheid in te stellen.

2.2 Leveringsomvang

77753: 10 draadloze LED kerstboomkaarsen, Afstandsbediening, 1x Lithium knoopcel CR2025, Gebruiksaanwijzing

77754: 20 draadloze LED kerstboomkaarsen, Afstandsbediening, 1x Lithium knoopcel CR2025, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Kaars
- 2 Krokodillenklem
- 3 Afstandsbediening
- 4 Batterijvak

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IP20: Dit product is beschermd tegen middelgrote vreemde voorwerpen, maar niet tegen het binnendringen van water.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

5 Ingebruikname

5.1 Batterijen plaatsen en vervangen

Voor het eerste gebruik, wanneer de helderheid van de LED's zwakker wordt of ze niet meer kunnen worden ingeschakeld, moeten nieuwe batterijen worden geplaatst.

1. Schroef de krokodillenklem (2) met de klok mee los van de kaars (1).
2. Verwijder eventueel de oude batterij.
3. Plaats een nieuwe batterij in de kaars en let daarbij op de polariteit plus en min.
Plaats de batterij in de kaars met de pluspool eerst.
4. Schroef de krokodillenklem weer tegen de klok in op de kaars.

5.2 Bevestiging van de LED-kaarsen

Gebruik de krokodillenklemmen om de LED-kaarsen bijvoorbeeld aan de takken van uw kerstboom te bevestigen. Houd een afstand van ca. 10 cm tussen de afzonderlijke kaarsen aan.

6 Afstandsbediening

6.1 Verwijderen van de contactbeschermer

De afstandsbediening wordt geleverd met een geplaatste batterij. In het batterijvak zit ook een contactbeschermer om te voorkomen dat de batterij ontlad. Trek voor gebruik de contactbeschermer uit het batterijvak.

6.2 De batterij vervangen

Vervang indien nodig de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde type.

1. Open het batterijvak (4) door de kleine hendel opzij te duwen en trek vervolgens het batterijvak naar

buiten en verwijder de lege batterij.

2. Plaats de nieuwe batterij in het batterijvak met de positieve pool naar boven en schuif het batterijvak weer dicht.

3. Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.

6.3 Toetsen

Met de afstandsbediening kunt u de timerfunctie, de lichtmodus en de helderheid instellen en de LED-kaarsen in- en uitschakelen. U kunt tot 40 kaarsen bedienen met één afstandsbediening. De volgende knoppen zijn beschikbaar:

Toets	Functie
ON	Druk op de toets om de LED's in te schakelen.
OFF	Druk op de toets om de LED's uit te schakelen.
4H, 8H	Druk op een van de toetsen om de timerfunctie te starten. Het getal op de toets staat voor het aantal uren dat de kaarsen branden in een periode van 24 uur. <i>Als u bijvoorbeeld op de toets 4H drukt, wordt de timer van 4 uur geactiveerd. De LED-kaarsen worden na 4 uur automatisch uitgeschakeld en na nog eens 20 uur weer ingeschakeld. Als de ingestelde timer niet wordt gewijzigd, gaan de LED-kaarsen elke dag op hetzelfde tijdstip aan en uit.</i>
Candle	Druk op de toets om de modus Candle te activeren. <i>In deze modus simuleren de LED's een flikkering zoals van een echte kaars. De dimfunctie kan niet worden gebruikt.</i>
Light	Druk op de toets om de modus Light te activeren. <i>In deze modus branden de LED's continu.</i>
	Druk op de toets om de helderheid van de LED's te verminderen. <i>Er zijn in totaal 5 dimniveaus beschikbaar.</i>
	Druk op de toets om de helderheid van de LED's te verhogen. <i>Er zijn in totaal 5 dimniveaus beschikbaar.</i>

7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

8.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamel punten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

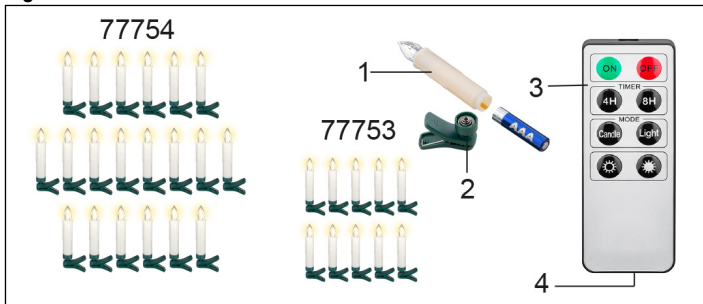
8.2 Batterijen



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamel punten.

Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Batt. reg. nr. DE 36166961

Fig. 1



Tekniska data / Technická data

Item number	77753	77754
Light source	LED	
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 10 candles per set	1 LED per candle, 20 candles per set
Operating voltage	1.5 V 	
Light colour	warm white	
Rated Luminous flux	10 lm/LED	
Colour temperature	2500-2700 K	
Max. power consumption	0.16 W/LED	
Beam angle	180°	
Burn time	~ 120 h per set of batteries	
Nominal lifetime	25000 h	
Protection level	IP20	
Dimmability	dimmable 	
Material	PC, ABS	
Colour	white, green	
Dimensions of a single candle	Ø 15 x 100 mm	
Weight of a single candle	12 g	12 g
Total weight	120 g	240 g
Batteries (not included in delivery)		
Type	Micro, AAA, 1.5 V 	
Quantity (pcs.)	1 per candle	
Remote Control		
Sensor type	infrared	
Max. detection range	5 m	
Dimensions	86.5 x 33.2 x 6.9 mm	
Weight	13 g (14.5 g including battery)	
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V  , 150 mAh	

Använda symboler / Použité symboly

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Spara bruksanvisningen.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Öppna inte kåpan.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Lamporna kan inte bytas ut!

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Täck inte över produkten.

1.2 Batterier

Batterierna är utbytbara.

- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Fjärrkontrollen är utrustad med en litium-mangan-knappcell. Om den sväljs finns det risk för allvarliga inre brännskador eller till och med dödsfall.

- Sök omedelbart läkarvård om du tror att någon kan ha svält eller på annat sätt fått i sig batteriet.
- Använd aldrig batterier när de är buckliga, läckta eller skadade.
- Ta bort läckta, deformerade eller korroderade batterier från produkten och bortskaffa dem med hjälp av lämplig skyddsutrustning.
- Om ett batteri har läckt ut, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de drabbade områdena med vatten och sök omedelbart läkarvård.
- Deformera, bränn eller demontera inte batterierna och punktera dem aldrig med ett vasst föremål. Extrem värme kan leda till explosion och/eller läckage av frätande vätska. Mekaniska skador kan leda till att gasformiga ämnen läcker ut, vilka kan vara mycket irriterande, brandfarliga eller giftiga.
- Kortslut inte batteriet och fördjupa det inte i vätskor.

Det finns risk för: Explosion, brand, värme, rök och/eller gas.

- Ta omedelbart upp batteriet ur vattnet om det av misstag tappas i. Placera batteriet på ett säkert, öppet område och håll det borta tills det är helt torrt. Återanvänd inte det torkade batteriet utan bortskaffa det enligt kapitel 8 „Avfallshantering“.
- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en uppsättning med 10 eller 20 batteridrivna LED-ljus för användning som julbelysning inomhus (IP20). LED-ljusen har en timerfunktion, 2 ljuslägen och krokodilklämmor. Setet innehåller också en fjärrkontroll med 8 knappar för att ställa in timerfunktionen, ljusläget och ljusstyrkan.

2.2 Leveransomfång

77753: 10 trådlösa LED-julgranljus, Fjärrkontroll, 1x Litiumknappcell CR2025, Bruksanvisning

77754: 20 trådlösa LED-julgranljus, Fjärrkontroll, 1x Litiumknappcell CR2025, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

1 Ljus

2 Krokodilklämma

3 Fjärrkontroll

4 Batterifack

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IP20: Denna produkt är skyddad mot medelstora främmande element, men inte mot inträngande vatten.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

5 Driftsättning

5.1 Insättning och byte av batterier

Före den första användningen, när lysdiodernas ljusstyrka blir svagare eller när de inte längre kan slås på, måste nya batterier sättas in.

- Skruva loss krokodilklämmorna (2) medurs från ljuset (1).
- Ta bort det gamla batteriet om det behövs.
- Sätt in ett nytt batteri i ljuset och observera polariteten plus och minus. Sätt in batteriet i ljuset med pluspolen först.
- Skruva tillbaka krokodilklämmorna på ljuset moturs.

5.2 Fastställande av LED-ljusen

Använd krokodilklämmorna för att fästa LED-ljusen på t.ex. grenarna på din julgran. Håll ett avstånd på ca 10 cm mellan de enskilda ljusen.

6 Fjärrkontroll

6.1 Ta bort kontaktskyddet

Fjärrkontrollen levereras med ett insatt batteri. Det finns också ett kontaktskydd i batterifacket för att förhindra att batteriet laddas ur. Dra ut kontaktskyddet ur batterifacket före användning.

6.2 Byte av batteriet

Byt ut det döda batteriet mot ett nytt av samma typ om det behövs.

- Öppna batterifacket (4) genom att skjuta den lilla spaken åt sidan och dra sedan ut batterifacket och ta ut det tomma batteriet.
- Placera det nya batteriet i batterifacket med den positiva polen uppåt och skjut batterifacket igen.
- Kassera det tomma batteriet på rätt sätt.

6.3 Knappar

Med fjärrkontrollen kan du ställa in timerfunktionen, ljusläget och ljusstyrkan samt tända och släcka LED-ljusen. Du kan styra upp till 40 ljus med en fjärrkontroll. Följande knappar är tillgängliga:

Knapp	Funktion
ON	Tryck på knappen för att tända lysdioderna.
OFF	Tryck på knappen för att stänga av lysdioderna.
4H, 8H	Tryck på en av knapparna för att starta timerfunktionen. Siffran på knappen står för antalet timmar som ljusen är tända under en 24-timmarsperiod. Om du till exempel trycker på knappen 4H aktiveras 4-timmars timern. LED-ljusen släcks automatiskt efter 4 timmar och tänds igen efter ytterligare 20 timmar. Om den inställda timern inte ändras tänds och släcks LED-ljusen vid samma tid varje dag.
Candle	Tryck på knappen för att aktivera läget Candle. I det här läget simulerar lysdioderna ett flimmer som från ett riktigt ljus. Dimningsfunktionen kan inte användas.
Light	Tryck på knappen för att aktivera läget Light. I det här läget lyser lysdioderna kontinuerligt.
	Tryck på knappen för att minska lysdiodernas ljusstyrka. Det finns totalt 5 dimningsnivåer tillgängliga.
	Tryck på knappen för att öka lysdiodernas ljusstyrka. Det finns totalt 5 dimningsnivåer tillgängliga.

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

8 Avfallshantering

8.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8.2 Batterier

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Batt reg.nr. DE 36166961

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Pouzdro neotvírejte.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Lampy nelze vyměnit!

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!
- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Nezakrývejte produkt.

1.2 Baterie

Baterie jsou vyměnitelné.

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dálkové ovládání je vybaveno lithium-manganovým knoflíkovým článkem. Při požití hrozí riziko těžkých vnitřních popálenin nebo dokonce smrti.
- Pokud se domníváte, že někdo mohl baterii spolknout nebo jinak požit, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nikdy nepoužívejte baterie, pokud jsou promáčknuté, vytekly nebo poškozené.
- Vytekly, zdeformované nebo zkorodované baterie z výrobku vyjměte a zlikvidujte je pomocí vhodných ochranných pomůcek.
- Pokud baterie vytekla, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažená místa vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie nedeformujte, nepopalujte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrým předmětem. Extrémní teplo může vést k výbuchu a/nebo úniku žíravé kapaliny. Mechanické poškození může způsobit únik plyných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.
- Baterii nezkratujte a neponořte ji do kapaliny.

Hrozí nebezpečí: výbuchu, požáru, tepla, kouře a/nebo plynu.

- Při náhodném vhození baterie do vody ji okamžitě vyjměte. Umístěte baterii na bezpečné, otevřené místo a držte ji stranou, dokud zcela nevyschne. Vysušenou baterii nepoužívejte znovu, ale zlikvidujte ji podle pokynů uvedených v kapitole 8 „Pokyny k likvidaci“.
- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.
- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výrobek je sada 10 nebo 20 svíček LED na baterie pro použití jako vnitřní vánoční osvětlení (IP20). Svíčky LED mají funkci časovače, 2 režimy svícení a krokosvorky. Součástí sady je také 8tlačítkový dálkový ovladač pro nastavení funkce časovače, režimu svícení a jasů.

2.2 Rozsah dodávky

77753: 10 bezdrátových LED svíček na vánoční stromky, Dálkové ovládání, 1x Lithiový knoflíkový

článek CR2025, Návod k použití

77754: 20 bezdrátových LED svíček na vánoční stromky, Dálkové ovládání, 1x Lithiový knoflíkový

článek CR2025, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Svíčka
- 2 Krokodýlí klip
- 3 Dálkové ovládání
- 4 Příhrádka na baterie

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám. **IP20:** Tento produkt je chráněn proti středně velkým cizím tělesům, ale ne proti vniknutí vody.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

5 Uvedení do provozu

5.1 Vkládání a výměna baterií

Před prvním použitím, když jas LED diod zeslábně nebo je již nelze zapnout, je třeba vložit nové baterie.

- Odšroubujte krokodýlí klip (2) ze svíčky (1) ve směru hodinových ručiček.
- V případě potřeby vyjměte starou baterii.
- Do svíčky vložte novou baterii a dodržujte polaritu plus a minus. Vložte baterii do svíčky nejprve plusovým pólem.
- Našroubujte krokosvorku zpět na svíčku proti směru hodinových ručiček.

5.2 Upevnění svíček LED

Pomocí krokodýlích klipů připevněte LED svíčky například na větev vánočního stromku. Mezi jednotlivými svíčkami dodržujte vzdálenost přibližně 10 cm.

6 Dálkové ovládání

6.1 Odstranění ochranného krytu kontaktů

Dálkové ovládání je dodáváno s vloženou baterií. V příhradce na baterii je také ochranný kryt kontaktů, který zabraňuje vybíjení baterie. Před použitím vytáhněte chránič kontaktů z prostoru pro baterie.

6.2 Výměna baterie

V případě potřeby vyměňte vybitou baterii za novou stejného typu.

- Otevřete příhrádku na baterie (4) zatlačením malé páčky do strany a poté příhrádku na baterie vytáhněte a vyjměte prázdnou baterii.
- Vložte novou baterii do příhrádky na baterie kladným pólem nahoru a příhrádku na baterie opět zasuňte.
- Prázdnou baterii řádně zlikvidujte.

6.3 Tlačítka

Pomocí dálkového ovladače můžete nastavit funkci časovače, režim svícení a jas a také zapínat a vypínat svíčky LED. Jedním dálkovým ovladačem můžete ovládat až 40 svíček. K dispozici jsou následující tlačítka:

Tlačítko	Funkce
ON	Stisknutím tlačítka zapnete LED diody.
OFF	Stisknutím tlačítka LED diody vypnete.
4H, 8H	Stisknutím jednoho z tlačítek spustíte funkci časovače. Číslo na tlačítku znamená počet hodin, po které jsou svíčky zapnuté během 24 hodin. Pokud například stisknete tlačítko 4H, aktivuje se čtyřhodinový časovač. LED svíčky se po 4 hodinách automaticky vypnou a po dalších 20 hodinách se opět zapnou. Pokud nastavený časovač nezměníte, LED svíčky se zapnou a vypnou každý den ve stejnou dobu.
Candle	Stisknutím tlačítka aktivujete režim Candle. V tomto režimu LED diody simulují blikání jako od skutečné svíčky. Funkci stmívání nelze použít.
Light	Stisknutím tlačítka aktivujete režim Light. V tomto režimu LED diody svítí nepřetržitě.
	Stisknutím tlačítka snížíte jas LED diod. K dispozici jsou celkem 5 úrovní stmívání.
	Stisknutím tlačítka zvýšíte jas diod LED. K dispozici jsou celkem 5 úrovní stmívání.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci

8.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodů k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8.2 Baterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Batt reg. č. DE 36166961

PT

1 Instruções de segurança

1.1 Generalidades

O manual de instruções é parte integrante do produto e contém instruções importantes para uma utilização correta.

- Ler o manual de instruções completa e cuidadosamente antes da utilização.

O manual de instruções deve estar disponível em caso de dúvidas e aquando da transmissão do produto.

- Guarde o manual de instruções num local seguro.
- Não modificar o produto ou os acessórios.
- Nunca abrir a caixa.
- Não provocar curto-circuitos nas ligações e nos circuitos.

As lâmpadas não podem ser substituídas!

Um aparelho defeituoso não deve ser colocado em funcionamento, mas deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas se estiverem em perfeitas condições.
 - Evite tensões extremas, como calor e frio, humidade e luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
 - Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, avarias ou outros problemas que não possam ser resolvidos através da documentação fornecida, contacte o revendedor ou o fabricante.
- Não é adequado para crianças. O produto não é um brinquedo!
- Proteger a embalagem, as peças pequenas e o material de isolamento contra uma utilização não intencional.
 - Não cobrir o produto.

1.2 Pilhas e baterias

As pilhas são substituíveis.

- Manter as pilhas fora do alcance das crianças.

O telecomando está equipado com uma pilha de botão de lítio-manganês. Se esta for engolida, pode provocar queimaduras internas graves e a morte.

- Se suspeitar que uma pilha foi engolida ou entrou no corpo de qualquer outra forma, consulte imediatamente um médico.
- Nunca utilize pilhas amolgadas, com fugas ou danificadas.
- Retire do produto as pilhas com fugas, deformadas ou corroídas e elimine-as utilizando dispositivos de proteção adequados.
- Em caso de fuga de uma pilha, evitar o contacto com a pele, os olhos e as mucosas. Se necessário, lavar as áreas afectadas com água e consultar imediatamente um médico.
- Não deformar, queimar ou desmontar as pilhas e nunca as perfurar com um objeto afiado.

A exposição a calor extremo pode provocar uma explosão e/ou a fuga de líquidos corrosivos. Os danos mecânicos podem originar substâncias gasosas que podem ser altamente irritantes, inflamáveis ou tóxicas.

- Não provoque curto-circuito nas baterias e não as mergulhe em líquidos.

Existe o risco de explosão, incêndio, calor, fumo e/ou formação de gás.

2 Descrição e função

2.1 Produto

O produto é um conjunto de 10 ou 20 velas LED a pilhas para utilização como iluminação interior de Natal (IP20). As velas LED têm uma função de temporizador, 2 modos de iluminação e cliques de crocodilo. O conjunto inclui também um controlo remoto de 8 botões para regular a função de temporizador, o modo de iluminação e a luminosidade.

2.2 Âmbito de fornecimento

77753: 10 velas LED sem fios para árvore de Natal, controlo remoto, 1x pilha de lítio CR2025, manual de instruções

77754: 20 velas LED sem fios para árvore de Natal, controlo remoto, 1x pilha de lítio CR2025, manual de instruções

2.3 Elementos de funcionamento

Ver Fig. 1.

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 Vela | 3 Controlo remoto |
| 2 Clipe de crocodilo | 4 Compartimento para pilhas |

3 Utilização prevista



Este produto é adequado apenas para uso privado e para o fim a que se destina. Este produto não se destina a uma utilização comercial. Não é permitida qualquer utilização para além da descrita no capítulo "Descrição e funcionamento" ou nas "Instruções de segurança". Este produto só pode ser utilizado em espaços interiores secos. A

inobservância e o cumprimento destas normas e das instruções de segurança podem provocar acidentes graves, ferimentos pessoais e danos materiais.

IP20: Este produto está protegido contra corpos estranhos de tamanho médio, mas não contra a entrada de água.

4 Preparação

- Verificar se o material fornecido está completo e sem danos.

5 Colocação em funcionamento

5.1 Colocação e substituição das pilhas

Antes da primeira colocação em funcionamento, é necessário colocar pilhas novas se a luminosidade dos LEDs diminuir ou se já não for possível ligá-las.

1. Desaparafusar o clipe de crocodilo (2) da vela (1) no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Se necessário, retirar a pilha antiga.
3. Introduzir uma pilha nova na ficha, respeitando a polaridade positiva e negativa.
A pilha é inserida na ficha com o pólo positivo primeiro.
4. Voltar a enroscar o clipe de crocodilo na vela, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

5.2 Fixação das velas LED

Pode utilizar os cliques de crocodilo para fixar as velas LED nos ramos da sua árvore de Natal, por exemplo. Mantenha uma distância de cerca de 10 cm entre as velas individuais.

6 Controlo remoto

6.1 Retirar a proteção de contacto

O telecomando é fornecido com uma pilha inserida. Existe também um protetor de contacto no compartimento da pilha para evitar que a pilha se descarregue. Retire a proteção de contacto do compartimento da pilha antes de a utilizar.

6.2 Substituir a pilha

Se necessário, substitua a pilha vazia por uma nova do mesmo tipo.

1. Abra o compartimento da pilha (4) empurrando a pequena alavanca para o lado e, em seguida, puxe o compartimento da pilha para fora e retire a pilha vazia.
2. Coloque a nova pilha no compartimento da pilha com o pólo positivo virado para cima e volte a fechar o compartimento da pilha.
3. Eliminar corretamente a pilha vazia.

6.3 Botões

O telecomando permite regular a função de temporizador, o modo de iluminação e a luminosidade, bem como ligar e desligar as velas LED. É possível controlar até 40 velas com um telecomando. Estão disponíveis os seguintes botões:

Botão	Função
ON	Premir o botão para ligar os LEDs.
OFF	Premir o botão para desligar os LEDs.
4H, 8H	Premir um dos botões para iniciar a função de temporizador. O número no botão representa o número de horas em que as velas se acendem num período de 24 horas. <i>Por exemplo, se premir o botão 4H, o temporizador de 4 horas é ativado. As velas LED desligam-se automaticamente após 4 horas e ligam-se novamente após mais 20 horas. Se o temporizador definido não for alterado, as velas LED ligam-se e desligam-se à mesma hora todos os dias. .</i>
Vela	Prima o botão para ativar o modo de luz das velas. <i>Neste modo, os LEDs simulam a cintilação de uma vela verdadeira. A função de regulação da intensidade da luz não pode ser utilizada.</i>
Luz	Prima o botão para ativar o modo Luz. <i>Neste modo, os LEDs acendem-se continuamente. .</i>
	Premir o botão para reduzir a luminosidade dos LEDs. <i>Está disponível um total de 5 níveis de regulação da intensidade da luz.</i>
	Prima o botão para aumentar a luminosidade dos LEDs. <i>Está disponível um total de 5 níveis de regulação da intensidade da luz.</i>

7 Manutenção, conservação, armazenamento e transporte

O produto não necessita de manutenção.

CUIDADO! Danos materiais

- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza ou químicos.
- Guarde o produto num ambiente seco e protegido contra o pó, fora do alcance das crianças, quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo.
- Retire as pilhas quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo
- Guarde o produto num local fresco e seco.
- Conservar a embalagem original para o transporte.

8 Instruções de eliminação

8.1 Produto



De acordo com a Diretiva Europeia REEE, os dispositivos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente, uma vez que os componentes tóxicos e perigosos podem causar danos duradouros à saúde e ao ambiente se forem eliminados incorretamente.

Como consumidor, é obrigado, ao abrigo da lei alemã sobre equipamentos eléctricos e electrónicos (ElektroG), a devolver gratuitamente os equipamentos eléctricos e electrónicos ao fabricante, ao ponto de venda ou aos centros de recolha públicos criados para o efeito, no final da sua vida útil. Os pormenores são regulados pela respectiva lei estatal. O símbolo no produto, no manual de instruções e/ou na embalagem faz referência a estes regulamentos. Ao separar, reciclar e eliminar os aparelhos usados desta forma, está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente. N.º WEEE: 82898622

8.2 Pilhas



As pilhas e acumuladores não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente, uma vez que os componentes tóxicos e perigosos podem causar danos permanentes ao ambiente se forem eliminados de forma incorrecta. Como consumidor, é obrigado a devolvê-los gratuitamente no final da sua vida útil ao fabricante, ao ponto de venda ou aos centros de recolha públicos criados para o efeito. Os pormenores são regulados pela respectiva lei estatal. Batt-Reg.No. DE 36166961